青年應認識中年意境

西哲有「人到中年萬事憂」，中年憂樂，便成為人生一個問題。所以，人們在青年學習做人時期，便應該認識中年階段這些意境，使得有中之可愛，那不是老當益壯嗎。

人生旅程上，總是崎嶇不平的，境遇自然有好，有不好。到了中年，無疑地應該以事物當重，除了一帆風順，了無顧慮之外，對人對事，少不免有委曲求全的態度。有些，還有家室的牽累，更感到無限苦悶，視人生若夢。因此，其動態，往往中諸「避戰人間」不是靜坐「無為」，就是「醉酒美人」，貪麻醉的消遣，這都是要不得的。

其實，中年階段境遇，縱有可憂，何常不有樂，就以家庭而論，兒女滿膝，牽累也許不少，但妻室兒女，實具有人倫之樂。試看棄官歸里的陶淵明，「携幼入室」、「有酒盈樽」，把中年人生的樂，寄託在家庭之中，「倦親戚之情話，樂琴書以消憂」，不見得有家室之累，何嘗有人到中年萬事憂之感。

在這裏，還要特別指出：天地造化，一切都不會像人們的直覺理想，常言道：花常好，便不是花；月常圓，也不是月。正為不常好，才見其好；不常圓，才覺其圓。人生意境，何嘗不是一樣。人到中年，事業心重，當爭取更大的生存和幸福，到處憂心，是應有過程，何必因此而長嗟短嘆。

再舉一二顯淺的例子，童年一般的明想，多是快樂的，試看小孩子在花林下，捉得一隻美麗的蝶蝶，在池塘邊，捉得一隻戲水蜻蜓，便覺得無限的快樂。或許人家給他一條小小玩具，或一粒糖果，也喜不自勝。這都是無憂的表現。可是，一到中紀長大，這樣的微物，那裏會感到愉快，從而不碰著的，都引以為憂。即以歷史上秦王、漢武，也有不能成仙之憂，說到神仙佳話：「給錢也海倫蓬萊，碧海青天夜夜心。」憂從中來。這都是中年人把憂樂攪不清楚所致。

所以人們在青年學習做人時期，千萬不要忽略一憂樂中年這個問題。

東南亞佳果

東南亞熱帶水果中像榴木（旁邊下同）菠蘿蜜、杧果、紅毛丹等，特別有名，但實際情形簡單地說。

榴連可說是極其奇異的果子，不只形狀，連味道也是特殊的。硬的果皮上滿足鐵釘也似的刺，像個釘班，每個重一致三公斤。其味道，初吃的人，必說它臭；但是吃慣了的，知說它香，非吃不可，除了肉以外，核也可吃，但必得煮熟才吃。

菠蘿蜜據說其原產地方柬埔寨，果皮像荔枝，但是綠色的，果有大小，小的只人頭大，而大的可達四十公斤。較大的果，一般生在樹的最低處，果肉有兩種，一種是粘的，一種是糯的，粘的肉像菠蘿，味甜蜜，當地人們常加冰塊吃；糯的肉和榴連差不多，味香甜可口，兩種都有核，價格糯的比粘的貴上一倍。

杧果的種類有許多種，其中最著名的是：挂花杧、象杧、圓杧等。象杧最大，有重要兩公斤的，皮青，肉和桃相同。

紅毛丹是一種連枝連穗的水果，和荔枝相似，皮紅有毛，肉色白，味酸甜，核和肉相連，有「甜酸梅」之稱。

在種類極多的香蕉中，有種叫雞蛋蕉的，最為有名，這是柬埔寨的特產，其樣子有似雞蛋，皮黃，圓肚短身，肉淺黃，極香甜，還有對口腔消毒的作用，是飯後的最好水果。

塘西花月痕

（清西花月痕 摘選編）三十

第卅七節：雙重人格的神化濶少

肥婆八姑大起恐慌，突然說道：「你兩位少爺，難道真的要我話本？照他的賣身錢加多少……」般十一揷口說道：「八姑請放心，我當然不會令你話本，不過你想「一本萬利」，我決定不能辦到。賣身錢二百，我增加一倍共成四百元，另外你養育她許多個年頭，再加四百元米飯錢，合計八百大元，你感覺滿意吧？」肥婆八姑當堂跳起來，眼淚鼻涕一齊來，作乞憐之狀嗚咽而言道：「沒陰功哉！十一少，人心肉造，試想我用幾許心血，才能栽培一個阿姑，不要說金錢，單是用足全副精神，比較窮家慈母養大女兒，更費心機，區區八百元，怎能說是代價呢？」

般十一笑道：「八姑，你說得一點也沒自錯，栽培一個阿姑，用足全副精神，比較一般窮家慈母養大女兒更費心機，況且更費氣力，有時打罵不打人，加倍犯氣，真是食多一斤高麗參，也不易賠補哩。肥婆人姑哭喪著臉，望著般卿說道：「十一少，我視卿如珠如寶，大聲罵一句也捨不得，沒有用過「打罵不打人」的手段對付過她，如不相信，請你當堂問一聲卿，便知實情了。」美卿鼓腮兒說道：「我確未曾試過甜滋味，其他兩個「荷包女」，却身罹苦離，嚇得我胆震裂，迫住要循規蹈矩，難道尚要慘受酷刑嗎？不過除此以外，別的折磨也較滋味了，肥婆八姑見美卿不肯袒護她，祇好再向般十一求情道：「十一少，你是花叢老雀，當然很明瞭阿姑館牌的手續，以及全套「出局」的裝備，費用不貲，計共來八百元也不敷支，祇給我八百元，這數目未免太離譜了，手段濶綽如十一少，相信你決不會出手太低的呀。」肥婆八姑打算盤利舌鋒，充滿甜言甜語，奉承般十一，希望他大解善囊，取銷抬議，誰知般十一識穿她的伎倆，

洪謝啓事

弟等此次率洪門黨社兩總部公命，巡視本黨第三區黨社事務，得蒙程專、錦祿企連打等埠，黨主委社長暨各職員叔父昆仲，忠誠合作，贊勳振興黨社務，并設盛筵款待，情深招接，高義供情，銘感五中，祇惜公務在身，行色匆匆，未遑一一道謝握別，殊深歉仄，現弟等公事回都覆命，特敬泐數言，藉申謝忱。

并祝

各位康泰

中國洪門民治黨駐加總支部

專員陳文彬　林兆光

達權總社專員陳福如　關祥生　仝鞠躬

△啓事一

本總公所籌備全加懇親代表大會，已定於本年七月十六日在域埠舉行開幕禮，各埠公所，通訊處，以及各地昆仲，如有提案，務請於七月一日以前寄到本籌備處，以便彙集呈交大會討論，仰祈一體知照，是荷。

△啓事二

本總公所雙慶典禮，經着手編印紀念特刊，凡捐款或致送賀金超過二十元以上者，務請於七月十六日以前，將二三吋玉照交來，以便編入特刊，永留紀念。此啓。

龍岡親義總公所

加拿大

雙慶籌備處謹啓

幽　飄　鳳

Lung Kong Tin Yee Association

Headquarters of Canada

1717½ Government St, Victoria, B. C.

◎哀謝

先父維驥鄭公府君痛於公元一九六七年五月卅日病逝于聖約瑟醫院積閏享壽七十有四歲不孝子錫倫及媳婦與孫等遠居祖國未能親視含殮遵禮成服現由其三叔繼麟堂叔維卓料理喪事經於六月三日上午十時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮牧師祈禱與祝福由鄭潮輝松品鶴芳仟聲來添煥潮扶柩登車出殯送至山景墳場安葬深蒙宗親戚友協助料理慈賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送情深似海義重雲天殁存均感謹此哀謝

孤子　錫倫　泣血稽顙

媳婦男女孫　仝拭淚頓首驗社

胞弟　維麟　拭淚頓首

厚恩芳名　恕不稱呼

（賻儀）　鄭維麟壹百元　維卓　煥新　每五十元　潮輝四十元　潮集廿元　煥潮　潮偉　維城　潮修　鑽豪　每十元　陳文達　蘇初夫婦　每五元　何卓橋二元　陳樑　煥華　教育　熀聲　樹濃　茂聲　創聲　文杰　活光　松品　忠作　偉明　文景　永昌　維益　春茂　鷹揚　鉅聲　慶濂　慶業　遠祥　松炳　以上每五元　維春　仟聲　正衡　華活　尚植　華軒　欖燕　每三元　慶森式元　以上俱合家

◎訃告

先妣黃門謝氏安人痛於中華民國五十六年六月廿日上午五時半壽終於雲埠綱聖約瑟醫院積閏享壽八十有七歲不孝名贊名潔名鼎泣血稽顙侍在側親視含殮遵禮成服名潔遠居非國未克匍匐奔喪聞耗悲慟謹擇於本年六月十七日（星期六）上午十時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩安葬于海景 OCEAN VIEW 墓園 恭聞宗姻世友黨誼哀此訃

聞

孤哀子　名贊名潔名鼎泣血稽顙

媳婦　周氏周氏關氏　泣淚稽首

男孫　祖耀有成亦就　泣淚稽首

女孫　憲芳（適胡門）

憲芬（適關門）

美愛（適盧門）

曾蓮逢飛艷玲

艷珍艷珊艷瑜

孫婚　胡炳濃　泣淚稽首

胡炳濃　鞠躬賀

盧煥銘　拭淚頓首

旅加男外曾孫盧紹洪　拭淚頓首

旅加女外曾孫盧鳳菊

盧鳳貞　拭淚稽首

國內男外曾孫　全体拭淚頓首

國內女外曾孫　全体拭淚稽首

司書姪　子清　拭淚頓首

治喪處：新位仁咖啡室 New Wayn Cafe 291 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

◎訃告

先祖考諱錫如胡公府君廣東省鶴山縣第一區文樓村忠心里人痛于民國五十六年六月一日晨八時在市役汗埠公家醫院逝世擇于月之九日下午一時半在苑氏長生館舉行出殯禮　恭聞

鄉親知交謹此訃

聞

治喪處：孫胡開鍔衣館

Wep Laundry, 109-1St. Ave, N. E. Phone 5905, Swift Current, Sask.

又訪尋胡建明，如有親朋知其下落者，請代通知，依時歸來奔祖父喪是荷。

獨市餐館連實業出賣

本餐館最冷家庭式，樓上有睡房兩個，及客廳，冷水，雪櫃機，本埠許有專利權，價錢特平，如有儒尊欲售斯業者，請移玉步，面商不答，莫失良機。

White Bear, P. O. Box 31, White Bear, Sask.

◎哀謝

先考諱松煥字家純尚公府君開平縣茅崗鄉人痛於民國五十六年五月十六日正午病終點滴密市卡梨頓醫院積閏享壽八十歲不孝等哭侍在側親視含殮遵禮成服擇於同月廿六日假九十七街栢殯儀館開祭出喪歸土安葬爭珠綱墓園

荷蒙　宗親戚友誼厚恩賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　黃氏　泣淚稽首

孤子　合儒　泣血稽顙

孤女　跟意（適雷門）

足意（適李門）

鳳意（適方門）泣淚稽首

胸弟　家糾家綺　拭淚叩首

弟婦　黃氏　拭淚稽首

侄　汝康汝深汝湘拭淚稽躬

子婿　雷基緝李國英

方均澤拭淚稽躬

外男孫　雷光明李顯明

李顯達李顯利拭淚稽躬

外女孫　雷艷蓮雷寶璋拭淚稽首

憲賜芳名　恕不稱呼

雷基緝式百元　李國英式百元

方均澤式百元　黃確文　茂利實號

炳炎　關忠一　周煥成　以上各合家

每十元　馬鏡河　日照　吳福來　存璋

成鉅　馬炎坤　偉諒　維巧夫人　以上

各合家　每五元　黃法滋　美盛　逸經

賢家　瑞安　逢雙　逢相　逸樵　成額

以上各合家　每式元

（花圈）　家糾　雷基緝　李國英

方均澤　馬鏡河　方何松準　馬民權

頌初　馬有榮　教章宏　何炳照　馮順

醫生　李樹璋　阻慶　關說唐兄弟

雷炎夫人　周銓　以上各合　每一環

新樂瑞合仝　秩家錫銘仝　馬煥亨李英

念仝　教龍歡何秋炳仝　榮章滿意仝

陳皇鳴關德倫仝　齊英德怡仝　何能雙

夫人司徒覺堯仝　黃館廉李其珍李欣皎

仝　瑞振元和樹森仝　潘國堯黃寧偉諒

仝　馬才詠朱德湛馬昌管仝　李其元李

祥謙李祥茂仝　馬聘軒余琳慶馬華烈馬

碧泉仝　馬聘政謝瑞輝黃啓根關子位仝

潘經緯許鴻錦崔子韶任佐珠陳榮優仝

（素車）　黃江夏宣　馬鏡河夫婦

陳皇鳴夫婦　周銓夫婦　馬煥亨夫婦

馬聘政夫人　黃儀滋　李欣皎　榮章

耀明　瑞振夫婦　教章宏夫婦　黑豪瑞

夫婦　秩家夫婦　教龍歡　周森　朱遠

湛　黃啓根　馬有榮夫婦　何炳照

潘國堯　德怡夫婦　偉諒　周齊英夫人

馬庭芳　黃俊賢　黃松政　黃挾照

六張枱波館生意

位於一三四號士茂街東，另有娛樂機具，有批約，價提價，與 Doug Clarens, 254 E. Hastings. 電話 683-1742 洽商。

宜廚房打雜男工一名

工金好，如有意者請每天下午五時後打電話五二二一一八七一

靚小餐館好家私平賣

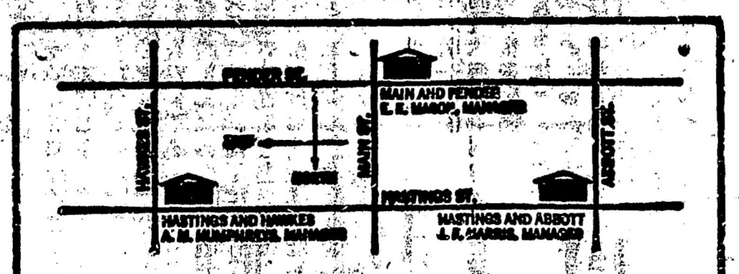
電話 TR 4-7024 洽商

◎哀謝

先宗兄家謝周公府君開平上洞鄉東社里人痛於壹九六七年五月廿式日病逝片城醫院其家人遠居祖國未克親視含殮由至德堂料理喪事經於五月廿三日假座片市阻珠殯儀館舉行喪禮安葬于片城唐人墳場　叨蒙各宗親戚友厚恩賻儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

片市阻珠至德堂代謝

憲賜芳名　恕不備錄



如君等需要銀行給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在溫埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾麻街，華市定夾鴨街，華市定夾亞蒙街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

加君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

馬車競賽

每逢星期二、四、六、晚間八時

由五月十六日起至八月十二日止

QUINELLA: 頭場尾場 EXACTO: 第四場獎抽

每開賽日入場均有抽獎

獎品：名貴貂鼠披肩

免費停車場供應

HARNESS RACING PATERSON PARK LADNER

馬場地點：經屏橋及過海底隧道跟隨往搭域多利渡船之路線便可直達。公共汽車從長途公共車站七點起程

簡建平林介山譯著

加拿大 1867 1967

首相讚揚　部長推荐

移民入籍　最佳參考

購贈親友勝過任何禮物

零售每本五元欲購從速

懽迎各埠代理

總批發：

Con Agencies

103 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

電話：683-1724

平旅館出賣

本店主人因年老不能兼顧，不得已賤價出賣，如意者請由電話詢問便知。

電話 685-9065

住宅兩間·業主自售

位于第一街東，買兩間或一間任由尊便，近學校近埠。電話 291-1514 洽商。

上下雙聯屋由業主自售

兩個門戶出入，各用電火，各有廚房浴室兩睡房一廳，有土庫，取價一萬七千九百元，在明改街夾第三街，近公園巴士。電話 435-7298 洽商。